

**AU+** UNIVERSAL  
HIGH PERFORMANCE

version**UP+**

THE PLUS TECHNOLOGY

**PLUS** SHANK  
TOLERANCE

**PLUS** CUTTING  
GEOMETRY

**PLUS** CHIP  
EJECTION

**PLUS** CUTTING  
SPEED

**PLUS** TOOL  
LIFE



 Think threads with  
**YAMAWA**

# UNIVERSAL · HIGH PERFORMANCE



 **VERSION UP**  
WHAT IS IT?

Version Up is the latest generation of Yamawa high-performance taps. The top quality of Version Up is originated by the revolutionary high-accuracy blank system, that gives an unprecedented control over the tolerances of the taps.

Furthermore, the laser marking on the square, preserves the shank finishing and concentricity. The high precision of Version Up taps, along with their innovative geometry, keeps the overall run-out at an extremely low level, as well as dramatically reducing the cutting torque and allowing a smooth chip ejection process even at high cutting speed.

Version Up is suitable for both conventional tapping with axially floating holders, and synchro-rigid tapping systems.

Version Up AU+ is the Yamawa universal tap, for high-performance on a wide range of materials (steel, alloy steel, stainless steel, aluminium).

 **VERSION UP**  
CHE COS'È?

Version Up è l'ultima generazione di maschi Yamawa ad alto rendimento.

L'alta qualità di Version Up è resa possibile da un rivoluzionario sistema produttivo di semilavorati di altissima precisione che danno origine ad un prodotto finito con tolleranze strettissime. La marcatura laser è effettuata sul quadro per preservare la finitura e concentricità del gambo. La precisione di Version Up unita alle geometrie innovative, garantiscono un run-out contenutissimo, un drastico abbattimento degli sforzi di taglio ed una migliore evacuazione del truciolo anche alle alte velocità.

Version Up è adatto sia alla maschiatura convenzionale con compensazione che alla maschiatura synchro-rigida.

Version Up AU+ è il maschio Yamawa universale per eccezionali prestazioni su una grande varietà di materiali (acciaio, acciaio legato, acciaio inossidabile, alluminio).



**9666TI (M3~M12) AU+SL**  $V_c=5\sim 35\text{m/min}$

42 CrMo 4 · M6 x 9 mm · 15m/min

**versionUP+**

9666TI AU+SL 3000 holes

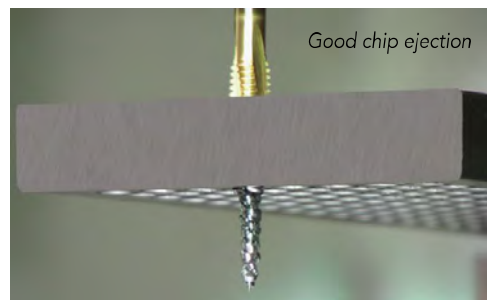


still working · ancora in uso  
noch Arbeitsfähig · toujours en fonction

**CONVENTIONAL TAP** 1800 holes



worn out tap · maschio usurato  
ausgelaufener Gewindebohrer · taraud usé

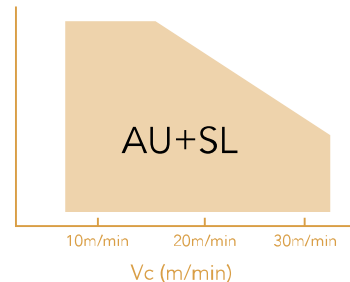


**Field of application and cutting speed**  
Campo d'applicazione e velocità di taglio  
Einsatzbereich und Schnittgeschwindigkeiten  
Champs d'application et vitesse de coupe

AISI304  
NiCrMo  
CrMo

Carbon  
Steel

Al  
AlSi



YAMAWA  
JAPAN  
AU+SL HSSE

# UNIVERSAL · HIGH PERFORMANCE

## VERSION UP UM WAS HANDELT ES SICH?

Version Up ist die neue Generation der Yamawa Hochleistungs-Gewindebohrer.

Die hohe Qualität der Version Up Gewindebohrer hängt von einem innovativen Produktionsprozess der Rohlinge ab, die dann zu einem Endprodukt mit sehr engen Toleranzen und innovativen Geometrien führt.

Die Lasermarkierung wird auf dem Vierkant durchgeführt, um die Konzentrität und Güte des Schaftes einzuhalten. Die innovative Geometrie, zusammen mit der Genauigkeit, der Version Up Gewindebohrer, garantieren einen sehr geringen run-out und eine erstaunliche Schneiddrucksenkung auch bei hohen Geschwindigkeiten.

Version Up ist sowohl für das konventionelle als auch das starre Gewindeschneiden geeignet.

Version Up AU+ ist der Gewindebohrer von Yamawa für erstklassige Leistungen bei Anwendung auf einem sehr breiten Spektrum von Materialien (Stahl, legierter Stahl, rostfreier Stahl, Aluminium)

## VERSION UP QU'EST-CE QUE C'EST?

Version Up est la dernière génération de tarauds haute performance de Yamawa.

La haute qualité des tarauds Version Up est garantie par un révolutionnaire système de fabrication à haute précision des semi-finis, qui permet d'obtenir un produit fini avec des tolérances très serrées.

En plus, le marquage laser est maintenant fait sur le carré, afin de préserver la finition et la concentricité de la queue.

La précision des Version Up, aussi que ses géométries innovantes, garantissent un run-out très bas, une importante réduction des efforts de coupe, et un plus efficace enlèvement des copeaux, aussi à haute vitesse.

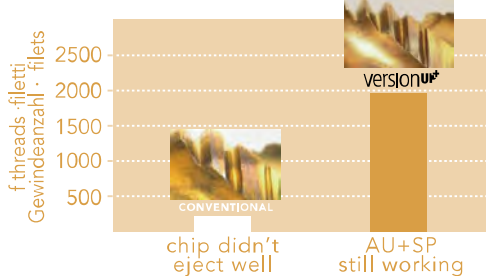
Version Up fonctionne soit en taraudage conventionnel avec compensation, soit en taraudage rigide avec avance synchronisée.

Version Up Au+ est le taraud universel Yamawa, qui offre des performances exceptionnelles dans une grande variété de matériaux (acier, acier allié, inox, alu)

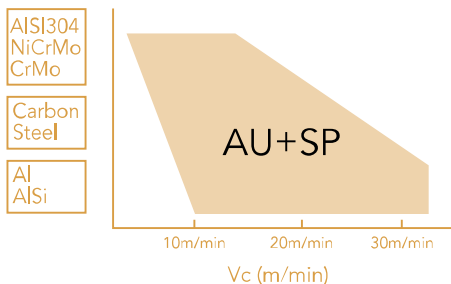


## 9686TI (M3~M12) AU+SP Vc=5~35m/min

42 CrMo 4 · M6 x 9 mm · 10m/min



Field of application and cutting speed  
Campo d'applicazione e velocità di taglio  
Einsatzbereich und Schnittgeschwindigkeiten  
Champs d'application et vitesse de coupe



### BLF geometry



Improved chip ejection and tap stability in deep holes  
Migliore evacuazione truciolo e stabilità in filettature profonde  
Bessere Stabilität und Spanentsorgung bei tiefen Gewinden  
Plus efficace enlèvement des copeaux et stabilité dans le filetage des trous profonds

